



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2012 年 1 月 23 日

州長 **CUOMO** 啟動 **NY YOUTH WORKS** 「紐約州青年工作」計劃以解決內城就業危機

*青年工作計劃可提供 6200 萬美元的就業訓練資金及 2500 萬美元的稅收抵免，
以緩解內城青年之高失業率*

州長 **Andrew M. Cuomo** 今日宣佈啟動「紐約州青年工作」計劃，該全州性計劃旨在緩解全紐約州社區中內城青年的不可接受之高失業率問題。該項新計劃於上個月經由州立法機構特別會議審議通過，其中包含提供 2500 萬美元稅收抵免以幫助企業雇用失業和弱勢青年，另提供 6200 萬美元用於支援就業訓練計劃。

「我們的內城青年失業率高達 40% 以上，紐約州政府須擔負起責任，努力確保讓我們的青年人成為推動本州經濟復蘇之中堅力量，」州長 **Cuomo** 說。「為重建紐約州，我們須大力投資下一代紐約州人，讓我們的青年人有機會成長和成功。該計劃將會聯合政府與私人部門之力量，對家庭、社區和本州經濟產生深遠的積極影響。」

州長和立法機構領袖製定了「紐約州青年工作」計劃，從而為全紐約州的青年人提供永久的無補貼就業。透過該計劃，成千上萬的青年人可得到入職訓練、職業訓練和數位掃盲訓練，為未來成功奠定堅實基礎。同時，立即聘用內城青年達六個月的企業也將會以稅收抵免方式得到最高 3000 美元的工資補貼。如將參與青年的雇用期繼續延長六個月，雇主還將獲得最高 1000 美元的額外稅收抵免。該計劃係州長 **Cuomo** 的城市工作日程之核心部份，而該工作日程之宗旨即為為全州內服務不足的社區注入活力，並解決貧困人口之迫切需求。

如企業有興趣參與「紐約州青年工作」計劃，請造訪 <http://www.jobs.ny.gov/youthworks>。如青年人有興趣參與該計劃，請造訪其當地的一站式職業服務中心網站，於 <http://labor.ny.gov/workforcenypartners/osview.asp> 處查閱清單，或致電紐約州勞工部(877) 226-5724。合資格的「紐約州青年工作」計劃參與者為以下幾個地區的、16 至 24 歲的低收入失業青

年：Albany、Brookhaven、Buffalo、Hempstead、Mount Vernon、New Rochelle、New York City、Rochester、Schenectady、Syracuse、Utica 和 Yonkers。

參議院少數派領袖 John Sampson 說：「我們不能再忽視內城社區中高風險青年人的失業危機。透過實施「紐約州青年工作」計劃，州長 Cuomo 正在引領全州直面該重大危機，切實有效地增加就業，並鼓勵企業為我們的青年人提供機會。我們的首要任務係讓本州經濟重回正軌，本人讚賞州長在確保本州青年獲得所需能力以使其職業生涯步入正軌中所展現出的卓越領導才能。」

參議員 Ruth Hassell-Thompson 說：「我們城市社區中出現的失業危機必須得到解決，本人讚賞州長 Cuomo 在啟動「紐約州青年工作」計劃以鼓勵企業雇用內城青年中所展示出的領導魄力和能力。對於那些將在其整個職業生涯中為本州經濟做出貢獻的青年人，我們如今須對其未來進行投資，而此正為該計劃之要旨。本人感謝州長在確保讓城市青年參與到本州經濟復蘇中所付出的巨大努力。」

參議員 José Peralta 說：「今日，本人非常榮幸與州長 Cuomo 共同參加「紐約州青年工作」計劃之啟動儀式。此乃政府逐步著力解決內城就業需求之重大時刻，該計劃將會幫助企業雇用失業青年，助推其職業生涯和未來之發展。本人感謝州長將為內城青年創造就業視為本州經濟復蘇之重要一環。」

副議長 Earlene Hooper 說：「本人感謝州長 Cuomo 努力帶頭解決我們的社區青年失業這個重大問題。我們不能任由我們的社區遭受苦難，必須將為青年人創造就業視為重建社區之頭等大事。州長 Cuomo 已大力提倡創造新的工作和就業機會，本人讚賞他啟動「紐約州青年工作」計劃，向重建我們的城市與社區邁出了重要一步。」

眾議員 Crystal Peoples-Stokes 女士說：「州長 Cuomo 啟動的該計劃係向讓青年人投入城市社區建設邁出的重大一步。青年人失業率過高的困局已持續了太長時間，而「紐約州青年工作」計劃將聯合企業與政府的力量，投資於年輕的紐約州人。本人感謝州長的英明領導，以及為啟動該項為社區提供大力支援之計劃所付出的巨大努力。」

眾議員 David Gantt 閣下說：「當我們城市的青年人正在為找工作而奔波時，我們決不能坐視不管。州長 Cuomo 已帶頭著手為我們的青年人創造就業機會，因此，他們將能夠順利地開始其職業生涯。「紐約州青年工作」計劃係一項創新且智慧的方式，有助於聯合公共和私營部門之力量，創造就業並支援企業和青年人。本人讚賞州長的英明領導。」

眾議員 Sam Roberts 閣下說：「州長 Cuomo 英明地將工作重點放在讓青年人參與到城市社區建設中來。創造就業須被視為使經濟重回正軌的任何計劃之核心部份。城市和內城青年人的失業問題係所有人口中最嚴重的。本人感謝州長啟動該項重大計劃，這將會幫助重建我們的社區，並給予青年人新的希望和就業機會。」

眾議員 **Phil Ramos** 閣下說：「要使本州經濟重回正軌，我們必須在全州的各個角度創造就業。在所有人口中，內城青年人的失業危機係最嚴重的，正因為此，「紐約州青年工作」計劃方成為解決該需求之急需計劃。我支援並感謝州長 **Cuomo** 為啟動該計劃所發揮的引領作用，以及在為城市社區青年人創造就業中所付出的巨大努力。」

眾議員 **Felix Ortiz** 閣下說：「本人讚賞州長 **Cuomo** 將「紐約州青年工作」計劃視為重建內城社區工作日程之首要與重心。重建社區之第一步即為解決青年人中不可接受的高失業率。該計劃將能鼓勵當地雇主雇用失業青年，為青年人提供新的工作機會，並點燃其對未來的希望和信心。本人感謝州長為此付出的巨大努力。」

眾議員 **Carl Heastie** 閣下說：「經歷多年的失業率不斷攀升和極糟糕的就業增長之後，終於有了一項有力的舉措來解決全紐約州內城社區中的就業危機。州長 **Cuomo** 啟動「紐約州青年工作」計劃的工作應受到讚賞，該計劃有助於促進城市最困難社區的經濟復蘇，並為青年人提供許多急需的工作。本人期待與州長繼續並肩作戰，共同努力創造就業，並確保我們的內城不會成為本州經濟復蘇中被遺忘的角落。」

新的內城青年人就業和稅收抵免計劃係州長 **Cuomo** 全面的「紐約州政府工作日程」之一部份。

「紐約州政府工作日程」將能：透過紐約州基礎設施投資創造成千上萬的就業機會，促進紐約州經濟的發展；透過一項公平稅收改革計劃，對稅收法案進行重大調整，以在幾十年內減輕 440 萬紐約中產階級的稅收負擔；批准向近期遭受洪災的地區授予額外稅收減免；及降低 MTA 工資稅，為小企業提供稅收減免。

欲知詳情，請造訪 www.labor.ny.gov。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov

紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418